

---

**Zmluva o poskytnutí dotácie**  
uzavorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

**medzi týmito zmluvnými stranami:**

**1. Mesto Trenčín**

sídlo: Mierové nám. č.2, 911 64 Trenčín  
IČO: 00 312 037  
DIČ: 202 107 9995  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243  
Štatutárny orgán: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta  
Kontaktná osoba: Ing. Róbert Hartmann, vedúci útvaru mobility  
e-mail: [robert.hartmann@trencin.sk](mailto:robert.hartmann@trencin.sk)  
tel. 0902 911 027

(ďalej len „**Mesto Trenčín**“)

**2. Obec Opatovce**

sídlo: Opatovce 73, 913 11 Trenčianske Stankovce  
IČO: 00 311 901  
DIČ: 2021079874  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Trenčín  
IBAN: SK35 5600 0000 0006 0509 7001  
Štatutárny orgán: Mgr. Iveta Mondeková, starostka obce

(ďalej len „**Obec Opatovce**“)

**PREAMBULA**

Obec Opatovce sa spolupodieľa na realizácii projektu Na kole za historií Velké Moravy, ktorý bol podporený poskytnutím nenávratného finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, v rámci programu Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika, prioritná os 2. Kvalitné životné prostredie, investičná priorita 3. Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného dedičstva a kultúrneho dedičstva (6c), špecifický cieľ 2.1 Zvýšenie atraktívnosti kultúrneho a prírodného dedičstva pre obyvateľov a návštěvníkov cezhraničného regiónu. Hlavným prijímateľom podpory bola obec Boršice na základe zmluvy o poskytnutí NFP č. Z SKCZ304021P620.

Obec Opatovce v rámci projektu realizuje dielo „Na kole za historií Velké Moravy – Úprava ľavobrežnej koruny hrádze rieky Váh, v úseku od obce Opatovce po Trenčín časť Nozdrkovce/Biskupice, s využitím pre cyklistov a chodcov“. Dielo tak bude využívané v prevažujúcom rozsahu práve občanmi mesta Trenčín. Na území mesta Trenčín zároveň zrealizovaním diela dôjde k rozšíreniu cyklistickej infraštruktúry, pričom je možné predpokladať aj posilnenie využívania alternatívnych spôsobov dopravy, namiesto automobilovej dopravy, práve občanmi mesta Trenčín z lokality Nozdrkovce, Biskupice.

---

Celkové náklady realizácie diela v zmysle Zmluvy o dielo uzavorennej medzi Obcou Opatovce a spoločnosťou PEMAL, s.r.o. so sídlom Horná Súča 1075, 913 33 Horná Súča, IČO: 46607871 predstavujú sumu 232.606,77 € bez DPH, t.j. 279.128,12 € s DPH, pričom obec je povinná zabezpečiť financovanie realizácie diela aj z vlastných finančných zdrojov. Nakol'ko časť diela bude realizovaná práve na území mesta Trenčín, t.j. Obec Opatovce rozšíri cyklistickú infraštruktúru aj na území mesta Trenčín a podporou vybudovania tejto cyklotrasy v časti aj na území mesta Trenčín a v jeho tesnej blízosti, Mesto Trenčín utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života obyvateľov mesta Trenčín, chráni životné prostredie, ako aj utvára podmienky na zabezpečovanie a rozvoj telesnej kultúry a športovania obyvateľov mesta Trenčín, tak ako to mestu vyplýva priamo z § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v súlade so znením § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na poskytnutí dotácie Obci Opatovce na realizáciu diela na území mesta Trenčín.

### **Článok I Účel zmluvy**

Účelom zmluvy je podpora činnosti Obce Opatovce pri realizácii diela „**Na kole za historií Velké Moravy – Úprava ľavobrežnej koruny hrádze rieky Váh, v úseku od obce Opatovce po Trenčín časť Nozdrkovce/Biskupice, s využitím pre cyklistov a chodcov**“, ktorým dôjde k rozšíreniu cyklistickej infraštruktúry aj na území mesta Trenčín a ktorým Mesto Trenčín utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života obyvateľov mesta Trenčín, chráni životné prostredie, ako aj utvára podmienky na zabezpečovanie a rozvoj telesnej kultúry a športovania obyvateľov mesta Trenčín, tak ako to mestu vyplýva priamo z § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

### **Článok II Predmet zmluvy**

1. Mesto Trenčín sa zaväzuje poskytnúť Obci Opatovce dotáciu vo výške 15.000,- € (slovom: pätnásťtisíc Eur), a to do 15 dní odo dňa, v ktorom zmluva nadobudne účinnosť. Dotácia bude poskytnutá jednorazovo na účet Obce Opatovce.
2. Obec Opatovce sa zaväzuje použiť dotáciu výhradne na vybudovanie protipovodňovej bariéry opevnenej kamennou dlažbou na nových zjazdoch cyklochodníka do záplavového územia, ktoré sú súčasťou stavby – „**Úprava ľavobrežnej koruny hrádze rieky Váh, v úseku od obce Opatovce po Trenčín časť Nozdrkovce/Biskupice, s využitím pre cyklistov a chodcov**“.

### **Článok III Ostatné ustanovenia**

1. Obec Opatovce sa zaväzuje umožniť poverenému zástupcovi Mesta Trenčín kontrolu použitia dotácie a prizvať povereného zástupcu Mesta Trenčín na kontrolné dni stavby diela na území mesta, t.j. v časti, na budovanie ktorej budú použité finančné

---

prostriedky z poskytnutej dotácie. Na tento účel Obec Opatovce oznámi termín konania kontrolného dňa na stavbe e-mailom kontaktnej osobe uvedenej v záhlaví tejto zmluvy najmenej 3 pracovné dní vopred.

2. Obec Opatovce sa zaväzuje v mieste realizácie diela umiestniť na dobre viditeľnom mieste poďakovanie Mestu Trenčín za poskytnutie dotácie.
3. Obec Opatovce je povinná zúčtovať poskytnutú dotáciu do 60 dní od uskutočnenia projektu, na ktorého účel bola dotácia poskytnutá alebo najneskôr do 05.01. kalendárneho roka, ktorý nasleduje po roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá útvaru mobility Mestského úradu v Trenčíne, na základe účtovných dokladov. Zúčtovanie dotácie sa podáva na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 7 VZN č. 7/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Trenčín. V prípade, ak je prijímateľ dotácie subjekt, ktorý je platcom DPH, považuje sa za oprávnené vyúčtovanie len tá jeho časť, ktorá je výčislená bez DPH.
4. Ak Obec Opatovce poruší ktorúkoľvek z povinností uvedených v čl. III ods. 1 až 3, má Mesto Trenčín právo od tejto zmluvy odstúpiť, pričom táto zmluva sa ruší od samého začiatku a zmluvné strany už nie sú viazané prejavmi vôle vyjadrenými podpisom tejto zmluvy. V tomto prípade je Obec Opatovce povinná vrátiť Mestu Trenčín dotáciu uvedenú v čl. II ods. 1 tejto zmluvy v plnej výške do 5 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy Mestom Trenčín.
5. Poskytnuté dotácie sa považujú za verejné prostriedky. Nedodržanie zmluvne stanovených podmienok poskytnutia dotácie, uvedených v článku III. ods. 3 tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude Mesto Trenčín postupovať v súlade § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Obec Opatovce je povinná postupovať tak, aby dodržala všetky ustanovenia zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnem obstarávaní v platnom znení, najmä s prihliadnutím na § 7 a 8 uvedeného zákona. Mesto Trenčín je oprávnené vyzvať Obec Opatovce na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie povinnosti podľa tohto ustanovenia. Obec Opatovce je povinná potrebné doklady predložiť Mestu Trenčín v lehote najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy.
7. V prípade, ak sa na činnosť, vykonanie prác alebo dodanie tovarov, ktoré majú byť uhradené z poskytnutej dotácie, vyžaduje v zmysle osobitných právnych predpisov povolenie, schválenie, súhlas a/alebo akékoľvek iné rozhodnutie oprávňujúce na vykonanie takejto činnosti, prác alebo dodanie tovarov (napr. stavebné povolenie, ohlásenie drobnej stavby, a pod.), Obec Opatovce je oprávnená použiť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na takúto činnosť, práce alebo dodanie tovarov až po nadobudnutí právoplatnosti takéhoto povolenia, schválenia, súhlasu alebo akéhokoľvek iného rozhodnutia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Mesto Trenčín je oprávnené vyzvať Obec Opatovce na preukázanie dodržania tohto ustanovenia. Obec Opatovce je povinná potrebné doklady predložiť Mestu Trenčín

---

v lehote najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy.

8. V prípade omeškania s vyúčtovaním po stanovenom termíne je Obec Opatovce povinná poskytnutú dotáciu vrátiť Mestu Trenčín v celej poskytnutej výške 15.000,- € (slovom: pätnásťtisíc Eur) do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznamenia Obci Opatovce o nesplnení zmluvných podmienok.
9. Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie alebo prostriedky, ktoré Obec Opatovce použije v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v čl. II. ods. 2, v rozpore s touto zmluvou alebo pri použití ktorých inak poruší podmienky poskytnutia dotácie, musí Obec Opatovce vrátiť na účet Mesta Trenčín, z ktorého boli poskytnuté, najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní odo dňa doručenia výzvy Mesta Trenčín na vrátenie poskytnutej dotácie alebo jej časti. Ako variabilný symbol sa uvedie číslo zmluvy. V prípade nevrátenia finančných prostriedkov je Obec Opatovce povinná zaplatiť Mestu Trenčín zmluvnú pokutu vo výške nepoužitých finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie alebo vo výške prostriedkov použitých v rozpore s so stanoveným účelom, touto zmluvou alebo podmienkami poskytnutia dotácie.
10. V prípade, ak budú zistené nezrovnalosti v predloženom vyúčtovaní, bude Obec Opatovce požiadana o vysvetlenie a predloženie správnych dokladov, ktoré je povinná uskutočniť v lehote 5 pracovných dní od doručenia žiadosti o vysvetlenie. Ak Obec Opatovce nepredloží požadované vysvetlenie, resp. požadované doklady, považuje sa to za porušenie podmienok poskytnutia dotácie a Mesto Trenčín požiada o vrátenie nesprávne vyúčtovanej časti dotácie. V prípade, ak Obec Opatovce nevráti nesprávne vyúčtovanú časť dotácie, je povinná zaplatiť Mestu Trenčín zmluvnú pokutu vo výške nesprávne vyúčtovanej časti dotácie.
11. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností podľa ods. 6 alebo 7 tohto článku je Obec Opatovce povinná uhradiť Mestu Trenčín zmluvnú pokutu vo výške poskytnutej dotácie.
12. Uhradením zmluvných pokút podľa tohto článku nie je dotknutá povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť Mestu Trenčín.

#### **Článok IV**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

- 
3. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.



V Opatovciach, dňa 29.05.2020

Mgr. Iveta Mondeková  
starostka



V Trenčíne, dňa 09.06.2020



Mgr. Richard Rybníček  
primátor